

**Zmluva č. 120/2011**  
**o poskytovaní súborov údajov z automatizovaného informačného**  
**systemu geodézie, kartografie a katastra**

Objednávateľ: **Poľnohospodárske družstvo „SNP“ v Sklabini**  
So sídlom: **Sklabiňa č. 153, 038 03**  
Zastúpený: **Ing. Miroslav Rusnák, predseda družstva**  
**Ing. Rudolf Bobček, podpredseda družstva**  
Bankové spojenie: **VÚB, a.s., č. ú.: 1518362/0200**  
IČO/DRČ: **00196851/SK 2020426991**  
(ďalej len "objednávateľ")

Dodávateľ: **Katastrálny úrad v Žiline**  
So sídlom: **Hollého 7, 011 81 Žilina**  
Zastúpený: **JUDr. Martin Sočuvka, prednosta**  
Bankové spojenie: **Štátna pokladnica, č.ú. 7000004409/8180**  
IČO/DIČ: **37808095/2021618137**  
(ďalej len „dodávateľ“)

uzatvárajú podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov, § 21 zákona č. 215/1995 Z. z. o geodézii a kartografii v znení neskorších predpisov a § 7 ods. 2 zákona č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom v znení neskorších predpisov, túto zmluvu o poskytnutí súborov údajov z automatizovaného informačného systému geodézie, kartografie a katastra.

**Čl. I**  
**Predmet zmluvy**

1. Dodávateľ poskytne objednávateľovi tieto údaje z katastrálneho územia **Turčianske Jaseno**:
  - a) databázu súboru popisných informácií katastra nehnuteľností z uvedeného katastrálneho územia, vo forme súboru na CD v záväznom formáte údajov na výmenu informácií (FÚVI),
  - b) vektorovú katastrálnu mapu s kódom kvality 1 z katastrálneho územia Turčianske Jaseno, vo forme súboru na CD v záväznom formáte údajov na výmenu informácií (VGI).
  - c) Grafický súbor UO s kódom kvality 4 z katastrálneho územia Turčianske Jaseno, vo forme súboru na CD v záväznom formáte údajov na výmenu informácií (VGI). Objednávateľ bol oboznámený, že podkladom pre zostavenie grafického súboru UO v katastrálnom území Turčianske Jaseno, ktorý vznikol v rámci konania o obnove evidencie a niektorých pozemkov a právnych vzťahov k nim v zmysle zákona NR SR č. 180/1995 Z.z. v znení neskorších predpisov, bola mapa určeného operátu, ktorá nie je zobrazená na matematickom základe. V uvedenom prípade sa podľa Metodického návodu na spracovanie registra obnovej evidencie pozemkov grafický súbor UO nevyhotovuje a v žiadnom prípade sa neodovzdáva ako súčasť grafického súboru. Tento grafický súbor sa nepovažuje za operát, ktorý obsahuje geometrické a polohové určenie hraníc pozemkov.

Označenie grafického súboru kódom kvality 4 znamená, že tento súbor vznikol pred účinnosťou Metodického návodu na digitalizáciu nečíselných máp katastra nehnuteľností a ich aktualizáciu, pričom nebol preverený a dokumentovaný jeho súlad s týmto návodom, alebo po preverení bolo zistené, že podmienkam uvedeného návodu nezodpovedá a nebol prevzatý do katastra. Poskytnutý grafický súbor Správa katastra Martin neaktualizuje a obsahuje stav k dátumu schválenia predmetného registra obnovenej evidencie pozemkov.

2. Dodávateľ sa zaväzuje, že prostredníctvom **Správy katastra Martin, Severná 15, 036 01 Martin** odovzdá objednávateľovi oproti podpisu súboru údajov z katastra nehnuteľností v zmysle Čl. I. bod 1. písm. a), b), c) na počítačových médiách dodaných objednávateľom, na základe potvrdenia o úhrade finančnej čiastky určenej v Čl. IV. bod 1. tejto zmluvy a k poskytnutým údajom uvedie dátum ich aktuálnosti, a k údajom v rozsahu Čl. I. bod 1. písm. c) uvedie, že nie sú prevzaté do katastra, neobsahujú aktuálny stav evidovaný v katastri nehnuteľností.

## **Čl. II**

### **Účel použitia údajov**

Objednávateľ použije údaje len pre vlastnú potrebu a to v rozsahu 1 inštalácie za účelom vypracovania nového diela pod názvom: Agrárny geografický informačný systém, s tým že v Čl. I., III. a IV. bol poučený o kvalite a hodnovernosti poskytnutých údajov.

## **Čl. III**

### **Podmienky použitia údajov**

1. Objednávateľ sa zaväzuje :
  - a) vymedziť prístup k údajom katastra nehnuteľností v informačnom systéme oprávneným osobám,
  - b) zabezpečiť, aby údaje súboru popisných informácií katastra nehnuteľností v informačnom systéme boli vedené oddelene od iných informácií a údaje súboru geodetických informácií katastra nehnuteľností boli využité len na lokalizáciu ostatných informácií systému,
  - c) vylúčiť šírenie poskytnutých údajov katastra nehnuteľností tretím osobám, ich využívanie na propagačné a obchodné účely alebo na účely, ktoré spolu nesúvisia s dohodnutým účelom v Čl. II. tejto zmluvy a zabezpečiť ich použitie v súlade so zákonom Národnej rady Slovenskej republiky č. 215/1995 Z. z. o geodézii a kartografii v znení neskorších predpisov, katastrálnym zákonom a zákonom Národnej rady Slovenskej republiky č. 428/2002 Z.z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov,
  - d) nevykonávať zmeny v poskytnutých údajoch katastra nehnuteľností,
  - e) opatrit' tlačové výstupy vyhotovené zo súboru popisných informácií katastra nehnuteľností doložkou „Neslúži na právne úkony“ a dátumom aktuálnosti údajov,
  - f) opatrit' výstupy vyhotovené na podklade súboru geodetických informácií katastra nehnuteľností ochrannou doložkou „Informačný systém katastra nehnuteľností © Úrad geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky“, dátumom aktuálnosti údajov, grafické údaje s kódom kvality 4 nie sú prevzaté do katastra a nepovažujú sa za operát, ktorý obsahuje geometrické a polohové určenie hraníc pozemkov.
2. Podmienky podľa bodu 1. Čl. III. sa vzťahujú na hromadné údaje a jednotlivé údaje.
3. Údaje sa poskytujú jednorazovo na účel uvedený v Čl. II.

4. Každé ďalšie použitie údajov je podmienené uzavretím dodatku k tejto zmluve alebo uzavretím novej zmluvy medzi objednávateľom a dodávateľom.

#### **Čl. IV Cena**

1. Za poskytnuté údaje v rozsahu podľa Čl. I. bodu 1. písm. a), b) zaplatí objednávateľ dodávateľovi úhradu vo výške **298,74 €** (slovom dvestodevät'desiatosem EUR 74/100). Cena bola určená podľa výkonu č. 84.32 položky 01 a položky 02 Ponukového cenníka geodetických a kartografických výkonov podľa zákona č. 18/1996 o cenách v znení neskorších predpisov.
2. Objednávateľ sa zaväzuje vykonať úhradu podľa bodu 1. Čl. IV. prevodným príkazom na základe faktúry vystavenej Správou katastra Martin do 14 dní od vystavenia faktúry, alebo v hotovosti do pokladnice Správy katastra Martin.
3. Objednávateľ súhlasí s cenou za údaje poskytnuté podľa Č. I. Sporné skutočnosti, ktoré by mohli vzniknúť neodborným použitím poskytnutých údajov označených kódom kvality 4 berie v plnej miere na svoju zodpovednosť objednávateľ.

#### **Čl. V Záverečné ustanovenia**

1. Autorské práva Úradu geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky k poskytnutým údajom neprechádzajú na objednávateľa.
2. Zmluvu možno meniť len písomnými dodatkami so súhlasom oboch zmluvných strán.
3. Zmluva nadobúda účinnosť podľa ustanovenia § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov.
4. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, dva pre objednávateľa a dva pre dodávateľa.

V ....., dňa .....

V Žiline, dňa 19.09.2011

.....  
Za objednávateľa  
(podpis, odtlačok úradnej pečiatky)

.....  
Za dodávateľa  
(podpis, odtlačok úradnej pečiatky)